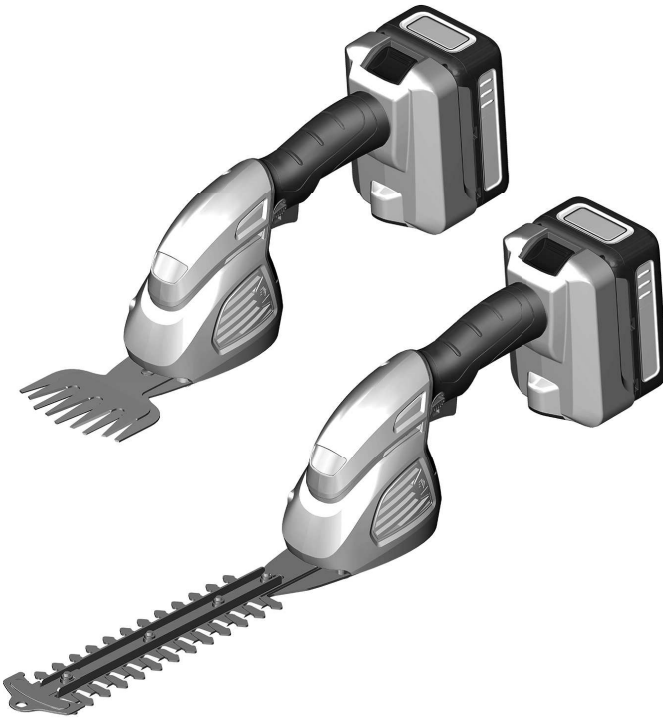


KÄRCHER

makes a difference

GSH 18-20 Battery

Русский



**Register
your product**
www.kärcher.com/welcome

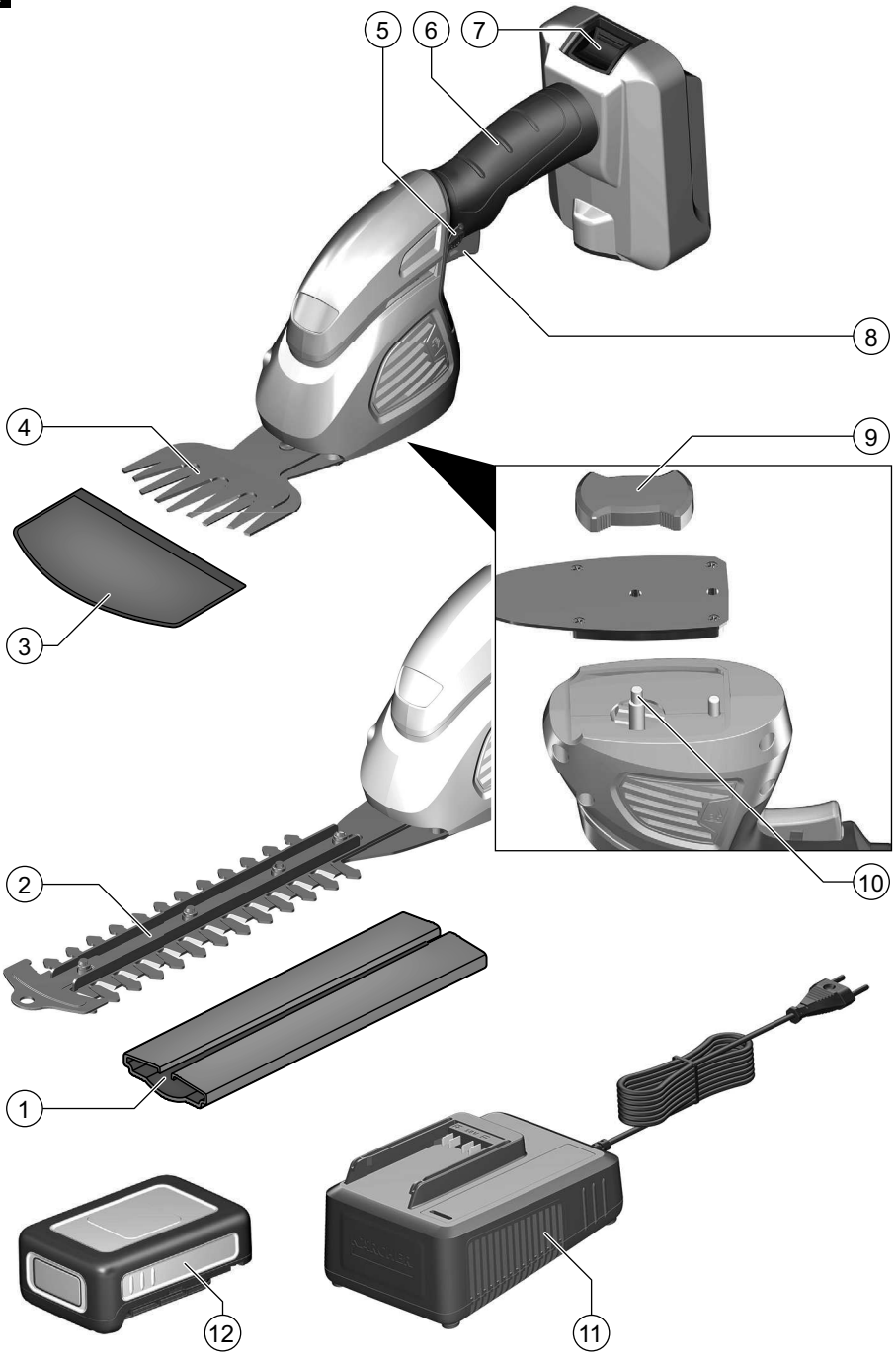


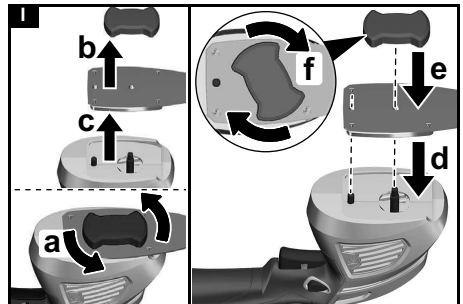
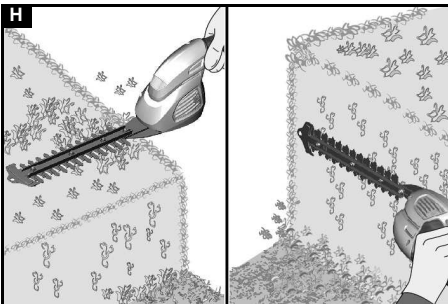
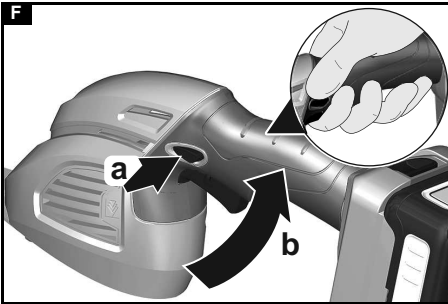
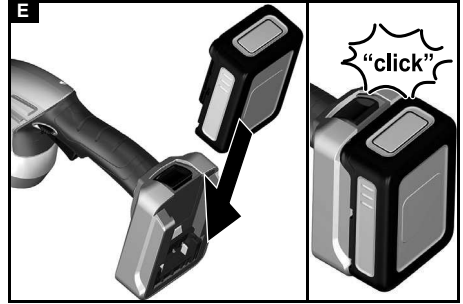
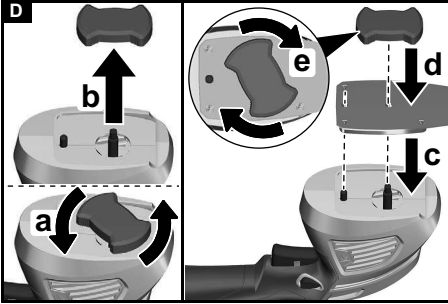
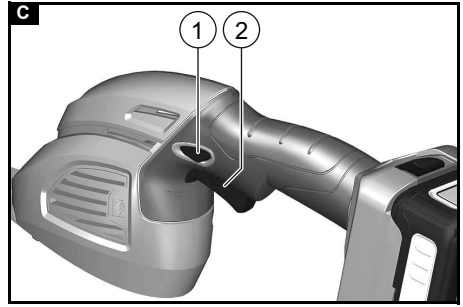
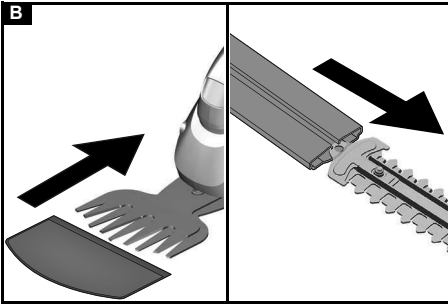
EAC

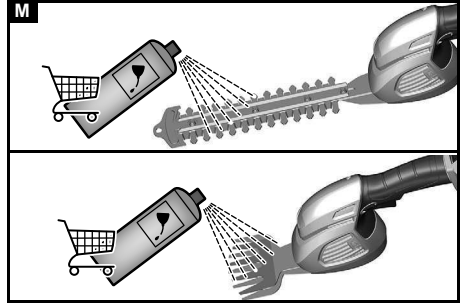
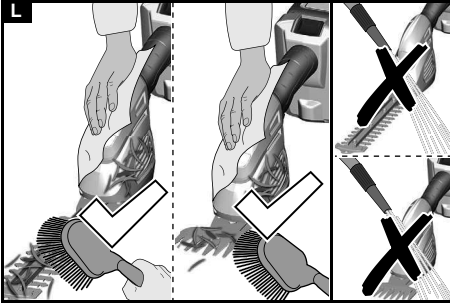
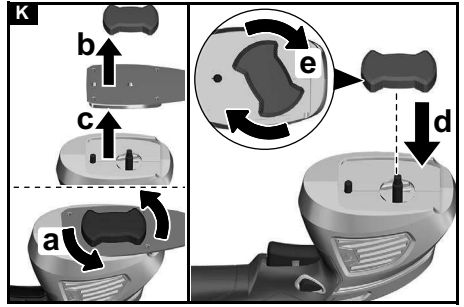
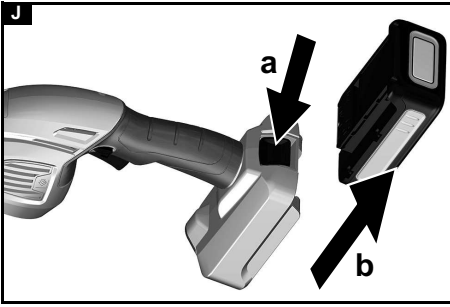


59687060 (08/19)

A







Содержание

| | |
|--|-----|
| Указания по технике безопасности | 162 |
| Использование по назначению | 173 |
| Защита окружающей среды | 173 |
| Принадлежности и запасные части | 173 |
| Комплект поставки | 174 |
| Предохранительные устройства | 174 |
| Символы на устройстве | 174 |
| Описание устройства | 174 |
| Аккумуляторный блок | 174 |
| Монтаж | 174 |
| Управление | 175 |
| Транспортировка | 175 |
| Хранение | 175 |
| Уход и техническое обслуживание | 176 |
| Помощь при неисправностях | 176 |
| Гарантия | 176 |
| Технические характеристики | 177 |
| Декларация о соответствии стандартам ЕС..... | 177 |

Указания по технике безопасности



Перед первым использованием

устройства необходимо ознакомиться с данной главой по технике безопасности и настоящей оригинальной инструкцией по эксплуатации. Действовать в соответствии с ними. Сохранять оригинальную инструкцию по эксплуатации для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

Степень опасности

⚠ ОПАСНОСТЬ

- *Указание относительно непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым травмам или к смерти.*

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- *Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым травмам или к смерти.*

⚠ ОСТОРОЖНО

- *Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.*

ВНИМАНИЕ

- *Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь за собой материальный ущерб.*

Общие указания по технике безопасности при работе с электрическими инструментами

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- *Ознакомьтесь со всеми указаниями по технике безопасности и инструкциями. Несоблюдение указаний по технике безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током и/или получению серьезных травм. Сохраняйте все указания по технике безопасности и инструкции для дальнейшего использования.*

Термин «электроинструмент», используемый в указаниях по технике безопасности, обозначает электрические инструменты, работающие от сети (с сетевым кабелем) и аккумуляторные электрические инструменты (без сетевого кабеля).

1 Безопасность на рабочем месте

а Необходимо содержать в чистоте рабочую зону и обеспечить ее достаточное освещение.

Беспорядок или отсутствие света в рабочих зонах может привести к несчастным случаям.

б Запрещено работать электроинструментом во взрывоопасных зонах, где находятся воспламеняющиеся жидкости, газы или пыль.

Электроинструменты создают искры, которые могут стать причиной воспламенения пыли или паров.

с Во время использования электроинструмента детям и другим лицам запрещено находиться в рабочей зоне.

Отвлекаясь, можно

потерять контроль над инструментом.

2 Электробезопасность

а Штепсельная вилка электроинструмента должна подходить к розетке. Запрещается изменять штепсельную вилку. Не используйте вилку-переходник с заземленными электроинструментами.

Наличие оригинальных штепсельных вилок без изменений и наличие подходящих розеток снижают риск поражения электрическим током.

б Избегайте физического контакта с заземленными поверхностями, например, трубами, радиаторами отопления, плитами и холодильниками. Если тело заземлено, существует высокий риск поражения электрическим током.

с Берегите электроинструменты от дождя и влаги.

Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.

d Не используйте кабель для переноски, подвешивания электроинструмента или для извлечения штепсельной вилки из розетки. Защищайте кабель от высоких температур, масла, острых кромок или подвижных деталей инструмента.

Поврежденные или спутанные соединительные кабели повышают риск поражения электрическим током.

e При работе с электроинструментом под открытым небом используйте только пригодный для наружных работ удлинительный кабель.

Использование пригодного для наружных работ удлинительного кабеля снижает риск поражения электрическим током.

f Если работа с электроинструментом во влажной среде неизбежна, используйте устройство защитного отключения.

Использование такого устройства снижает

риск поражения электрическим током.

3 Безопасность лиц

a Будьте внимательны, следите за своими действиями и к работе с электроинструментом приступайте с ясным сознанием. Не используйте электроинструмент в состоянии усталости или под влиянием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов. Малейшая неосторожность при пользовании электроинструментом может привести к серьезным травмам.

b Используйте средства индивидуальной защиты и в обязательном порядке – защитные очки.

Использование средств индивидуальной защиты, таких как противопылевой респиратор, нескользящая травмобезопасная обувь, каска или противошумные наушники, в зависимости от вида и использования электроинструмента,

снижает риск получения травм.

с Не допускайте неконтролируемого включения. Перед тем как подключить электроинструмент к источнику питания и/или аккумулятору, взять его или перенести, убедитесь, что он выключен. Если при переноске электроинструмента вы держите палец на выключателе или подключаете включенный инструмент к источнику питания, это может привести к несчастным случаям.

d Перед включением электроинструмента следует убрать регулировочные инструменты или гаечные ключи. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся детали, может привести к травмированию.

e Избегайте неестественного положения корпуса во время работы. Следите за устойчивым положением и держите равновесие. Это

позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

f Используйте подходящую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Не допускайте контакта волос, одежды и перчаток с подвижными частями. Свободная одежда, перчатки, украшения или длинные волосы могут быть захвачены подвижными деталями.

g Если можно установить устройства для удаления пыли и улавливания, убедитесь в их подключении и правильном использовании. Использование устройства для удаления пыли может снизить риски, возникающие из-за пыли.

4 Применение и обслуживание электроинструмента
a Не допускайте перегрузки инструмента. Для выполнения работы используйте предназначенный для этого

электроинструмент. При использовании подходящего электроинструмента обеспечивается более качественное и безопасное выполнение работ в указанной области применения.

b Запрещено пользоваться электроинструментом с поврежденным выключателем. Электроинструмент, который не включается или не выключается, представляет опасность и должен быть отремонтирован.

c Перед выполнением настроек инструмента, заменой комплектующих частей или откладыванием инструмента выньте штепсельную вилку из розетки и/или снимите аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.

d Неиспользуемые электроинструменты храните в недоступном для детей месте. Не позволяйте работать с

инструментом лицам, которые не умеют с ним обращаться или не ознакомились с данными инструкциями. Электроинструменты представляют опасность, если используются неопытными пользователями.

e Электроинструменты требуют тщательного ухода. Проверяйте безупречность работы всех подвижных частей, отсутствие заклинивания, поломки или повреждения деталей, нарушающих нормальную работу электроинструмента. Перед использованием инструмента поврежденные детали должны быть отремонтированы. Причиной многих несчастных случаев является недостаточное техническое обслуживание электроинструментов.

f Режущие инструменты должны быть всегда заточены и содержаться в чистоте. Тщательно обслуживаемые режущие инструменты с острыми

режущими кромками реже подвержены заклиниванию и имеют более легкий ход.

- g** **Электроинструмент, комплектующие части, рабочий инструмент и т. п. должны использоваться в соответствии с данными инструкциями. При этом необходимо учитывать рабочие условия и вид выполняемой работы.**

Использование электроинструмента в целях, отличающихся от предусмотренных, может привести к возникновению опасных ситуаций.

- 5** **Использование и обслуживание аккумуляторных блоков**

- a** **Заряжайте аккумуляторный блок только с помощью допущенных производителем зарядных устройств. Зарядные устройства, не пригодные для соответствующего аккумуляторного блока, могут привести к возникновению пожара.**

- b** **Используйте устройство только с подходящим аккумулятором.**

Использование других аккумуляторных блоков может привести к травмированию и опасности возникновения пожара.

- c** **Не храните неиспользуемый аккумулятор рядом с канцелярскими скрепками, монетами, ключами, иглами, винтами или другими мелкими металлическими предметами, которые могут привести к короткому замыканию. Короткое замыкание может привести к пожару или взрыву.**

- d** **При определенных обстоятельствах из аккумулятора может вытекать жидкость. Избегайте контакта с ней. При контакте с жидкостью тщательно смойте ее водой. При попадании жидкости в глаза обратитесь к врачу. Электролит может вызвать сыпь и ожоги кожи.**

- 6** **Сервис**
a **Ремонт электроинструмента должен выполняться только**

квалифицированными специалистами и только с использованием оригинальных запасных частей. Тем самым гарантируется безопасность инструмента.

Безопасная эксплуатация аккумуляторах ножниц для травы и кустореза

△ ОПАСНОСТЬ • Тяжелые травмы при вышвыривании предметов ножом или при попадании проволоки или проводов в режущий инструмент. Перед применением устройства необходимо тщательно обследовать рабочую зону на наличие камней, палок, металлических деталей, проволоки, костей или игрушек и удалить их.

△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

• Устройство не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами с недостатком опыта и/или знаний. • При использовании устройства в рабочей зоне не должны находиться дети и другие лица. • Эксплуатация устройства с неисправным

выключателем на ручке запрещена. • Опасность травмирования, режущие инструменты продолжают вращаться по инерции после отключения двигателя.

• Серьезные травмы и повреждение устройства.

Перед началом эксплуатации устройства убедиться, что режущий инструмент

правильно установлен и

надежно закреплен. • Не

использовать устройство при угрозе удара молнией.

• Никогда не использовать устройство, которое является некомплектным или имеет

несанкционированные модификации.

• Запрещается

использовать устройство с поврежденными защитными приспособлениями или без них. • В случае

неисправности или аварии

выключить устройство и вынуть аккумуляторный блок. Устройство

разрешается пользоваться только после того, как оно будет проверено авторизованной сервисной службой.

△ ОСТОРОЖНО • Следует ознакомиться с элементами управления и правилами пользования устройством.

- Существует опасность травмирования при захватывании свободной одежды, волос и украшений подвижными частями устройства. Держите одежду и украшения подальше от подвижных частей машины. Завяжите длинные волосы назад.
 - Повышенная опасность несчастного случая в плохих погодных условиях. Используйте устройство только при обеспечении условий для безопасной работы.
 - Шум устройства может ограничить способность слышать, поэтому обращать внимание на потенциальную опасность вокруг рабочей зоны и в самой рабочей зоне.
 - Опасность травмирования. При использовании устройства всегда надевать защитные очки, прочную обувь и подходящую одежду.
- ВНИМАНИЕ** ● Пользователь несет ответственность за возникновение несчастных случаев с участием других людей или их имущества.

Указания по технике безопасности при работе с кусторезами

- Не допускайте контакта частей тела с ножом. При работающем ноже не пытайтесь удалять срезанный материал или удерживать срезаемую растительность. Застрявший срезанный материал удаляйте только при выключенном устройстве. Малейшая неосторожность при пользовании кусторезом может привести к серьезным травмам.
- При неработающем ноже удерживать кусторез за рукоятку. Во время транспортировки или хранения кустореза всегда надевать на него защитный кожух. Осторожное обращение с устройством снижает опасность травмирования ножом.
- Электроинструмент разрешено удерживать только за изолированные участки рукояток, поскольку нож может коснуться скрытых проводов. При контакте ножа с электрическими проводами металлические части устройства могут находиться под напряжением и привести к поражению электрическим током.
- Во время работы держитесь вдали от

проводов и кабелей в рабочей зоне. Во время работы нож может захватить и разрезать провода или кабели.

Дополнительные указания по технике безопасности

△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

● Устройство не предназначено для использования детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не ознакомленными с этими инструкциями. Местные правила могут ограничивать возраст оператора.

● Держите руки и ноги подальше от рабочей режущей поверхности, особенно при включении двигателя. ● Перед применением устройства заменить изношенные или поврежденные детали. ● Не допускать непреднамеренного включения. Перед подсоединением аккумуляторного блока, подъемом или переноской устройства убедиться, что выключатель питания находится в положении «выключено». ● Используйте устройство только при

дневном или хорошем искусственном освещении.

● Бегать во время работы с устройством запрещено – только ходить. Следить за устойчивым и безопасным положением тела, а также соблюдать равновесие, особенно при работе на склоне. ● Проверьте правильность функционирования всех подвижных частей, отсутствие заклинивания, поломки или повреждения деталей. Перед использованием отремонтируйте поврежденное устройство. ● Не эксплуатировать устройство с применением грубой силы. ● Выключите двигатель, выньте аккумуляторный блок и убедитесь, что все движущиеся части полностью остановлены:

- Перед выполнением настроек.
- Перед тем как оставить устройство без присмотра.
- Перед проверкой, очисткой или проведением технического обслуживания устройства.
- Перед устранением блокировки.

- *Перед сменой комплектующих.*
- *После столкновения с посторонним предметом. Проверить устройство на наличие повреждений и устранить их перед повторным запуском устройства.*
- *При необычной вибрации устройства. Проверить устройство на наличие повреждений и устранить их перед повторным запуском устройства.*
 - *Выключать двигатель при перерывах в работе или перемещении с одного рабочего места на другое.*

△ ОСТОРОЖНО

- *Существует опасность травмирования при захватывании свободной одежды, волос и украшений подвижными частями устройства. Держите одежду и украшения подальше от подвижных частей машины. Завяжите длинные волосы назад.*
- *Работы по ремонту поручать только авторизованной сервисной службе.*
- *Для работы с устройством следует надевать длинные плотные брюки, прочную обувь и плотные перчатки. Не работать с босыми ногами.*

Не надевать украшения, сандалии или шорты.

Безопасное техническое обслуживание и уход

△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- *Выключите двигатель, извлеките аккумулятор и убедитесь, что все подвижные детали полностью остановлены:*
 - *Перед очисткой или обслуживанием устройства.*
 - *Перед заменой комплектующих частей.*
 - *После каждого применения удаляйте грязь жесткой щеткой с режущих инструментов и наносите масло для защиты от коррозии перед надеванием защитного кожуха ножа. Производитель рекомендует использовать спрей для защиты от коррозии и смазывания. Обратитесь в сервис за подходящим спреем. Перед каждым использованием вы можете смазывать режущие инструменты описанным способом.*
 - *Режущие инструменты должны быть всегда заточены и содержаться в чистоте. Острые режущие инструменты легче контролировать, они не*

блокируются так быстро.

● Убедитесь, что вентиляционные отверстия не забиты отложениями.

● Опасность травмирования острыми режущими инструментами. При снятии или надевании защитного кожуха ножа, очистке или смазывании устройства соблюдайте особую осторожность.

△ ОСТОРОЖНО

● Опасность травмирования острыми режущими инструментами. Во время работы с режущим инструментом надевайте нескользящие и прочные защитные перчатки.

● Опасность травмирования открытым ножом. Если устройство не используется, наденьте защитный кожух ножа, даже во время короткого перерыва в работе. ● Рукоятки должны быть сухими, чистыми и обезжиренными.

● Используйте только те принадлежности и запасные детали, которые одобрены производителем.

Использовать оригинальные принадлежности и запасные части. Только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

ВНИМАНИЕ ● После каждого использования очищайте изделие мягкой сухой тканью. ● Не использовать для очистки пластиковых деталей растворители, так как они разрушают материалы, из которых изготовлено устройство.

Удалить загрязнения, такие как пыль, масло и смазочные материалы, чистой тканью.

Примечание ● Сервисные работы и работы по техобслуживанию могут выполняться только соответствующими квалифицированными и специально обученными специалистами.

Рекомендуем отправлять изделие в авторизованный сервисный центр для ремонта.

Безопасная транспортировка и хранение

△ ОСТОРОЖНО ● Во избежание несчастных случаев или травмирования устройство разрешено транспортировать и хранить только с установленным защитным кожухом и снятым аккумулятором. ● Опасность повреждения устройства. Во время транспортировки обеспечьте защиту

устройства от движения или падения.

ВНИМАНИЕ • Перед транспортировкой и хранением устройства извлеките все посторонние предметы. • Храните устройство в сухом, хорошо проветриваемом месте, недоступном для детей. Не допускайте попадания на устройство веществ, вызывающих коррозию, таких как садовые химикаты. • Не храните устройство под открытым небом.

Остаточные риски

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Даже при соблюдении вышеописанных правил сохраняются неминуемые остаточные риски. Во время пользования устройством могут возникать следующие опасности:
- Травмы при контакте с режущими инструментами. Держать режущие инструменты подальше от тела и ниже уровня бедер. Если резка не выполняется, использовать защитный кожух ножа.
- Повреждения, вызываемые вибрацией. Для каждой

работы использовать правильный инструмент, держаться за предусмотренные ручки, ограничить время работы и воздействие вибрации.

- Шум может вызывать повреждение органов слуха. Использовать средства защиты органов слуха и ограничить нагрузку.

Использование по назначению

- Аккумуляторные ножницы для травы и кусторез предназначены только для личного пользования.
- Аккумуляторные ножницы для травы и кусторез предназначены для работы на открытом воздухе на хорошо проветриваемых площадках.
- С ножничной насадкой устройство используется для удобного подстригания травы.
- С ножом для кустарников устройство используется для удобной подрезки кустов, живых изгородей и кустарников.

Любое другое использование недопустимо.

Защита окружающей среды



Упаковочные материалы поддаются вторичной переработке. Упаковку необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.



Электрические и электронные устройства часто содержат ценные материалы, пригодные для вторичной переработки, и зачастую такие компоненты, как батареи, аккумуляторы или масло, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для здоровья и экологии. Тем не менее, данные компоненты необходимы для правильной работы устройства. Устройства, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Указания по ингредиентам (REACH)

Для получения актуальной информации об ингредиентах см. www.kaercher.com/REACH

Принадлежности и запасные части

Использовать только оригинальные принадлежности и запасные части. Только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

Для получения информации о принадлежностях и запчастях см. www.kaercher.com.

Комплект поставки

Комплектация устройства указана на упаковке. При распаковке устройства проверить комплектацию. При обнаружении недостающих принадлежностей или повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую устройство.

Предохранительные устройства

⚠ ОСТОРОЖНО

Отсутствующие или измененные

предохранительные устройства

Предохранительные устройства предназначены для вашей защиты.

Запрещено изменять предохранительные устройства или пренебрегать ими.

Защитный кожух ножа

Рисунок В

Защитный кожух ножа — важная составляющая предохранительных устройств ножниц для травы и кустореза. Запрещено использовать поврежденный защитный кожух ножа, его необходимо немедленно заменить.

Кнопка разблокировки

Кнопка разблокировки блокирует выключатель устройства, предотвращая его неконтролируемый запуск.

Рисунок С

- ① Кнопка разблокировки выключателя ВКЛ./ВЫКЛ.
- ② Выключатель ВКЛ./ВЫКЛ.

Для включения устройства нажать сначала кнопку разблокировки, а затем выключатель ВКЛ./ВЫКЛ.

Символы на устройстве

| | |
|--|--|
|  | Общие предупредительные знаки |
|  | Перед вводом в эксплуатацию ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и всеми указаниями по технике безопасности. |
|  | При работе с устройством надевать подходящие средства защиты глаз. |
|  | При работе с устройством надевать подходящие средства защиты органов слуха. |
|  | Опасность травмирования. Не прикасайтесь к острым режущим инструментам. |
|  | Во время работы с устройством надевайте нескользящие и прочные защитные перчатки. |

| | |
|---|---|
|  | Опасность в результате отбрасывания предметов. Держите наблюдателей, особенно детей и домашних животных, на расстоянии не менее 15 м от рабочей зоны. |
|  | Не подвергать устройство воздействию дождя или высокой влажности. |
|  | Опасно! Режущий инструмент некоторое время продолжает работать после выключения двигателя. |
|  | Указанный на этикетке подтвержденный уровень шума составляет 89 дБ. |

Описание устройства

В данной инструкции по эксплуатации приведено описание устройства с максимальной комплектацией. Комплектация отличается в зависимости от модели (см. упаковку).

См. страницы с рисунками

Рисунок А

- ① Защитный кожух для ножа для кустарников
- ② Нож для кустарников
- ③ Защитный кожух для ножниц для травы
- ④ Нож ножниц для травы
- ⑤ Кнопка разблокировки выключателя ВКЛ./ВЫКЛ.
- ⑥ Рукоятка
- ⑦ Кнопка разблокировки аккумуляторного блока
- ⑧ Выключатель ВКЛ./ВЫКЛ.
- ⑨ Крепежный элемент ножа
- ⑩ Крепление ножа
- ⑪ *Зарядное устройство
- ⑫ *Аккумуляторный блок

* опция

Аккумуляторный блок

Устройство может работать с 18V Kärcher Battery Power аккумуляторным блоком.

Монтаж

Установка ножа

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования острым ножом

Во время проведения работ с устройством надевайте защитные очки и перчатки.

Рисунок D

1. Установить нож.
 - a Отсоединить крепежный элемент ножа.
 - b Снять крепежный элемент ножа.

- с Поместить нож ножниц для травы или кустореза на крепление для ножа.
- d Установить крепежный элемент ножа.
- e Затянуть крепежный элемент ножа.

Установка защитного кожуха ножа.

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования острым ножом

Во время проведения работ с устройством надевайте защитные очки и перчатки.

Рисунок В

1. Надеть защитный кожух на нож.

Установка аккумуляторного блока

1. Задвинуть аккумуляторный блок в отсек устройства.

Рисунок Е

Управление

Подстригание травы ножницами для травы

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования острым ножом

Во время проведения работ с устройством надевайте защитные очки и перчатки.

⚠ ОСТОРОЖНО

Препятствия в зоне скашивания

Опасность травмирования и повреждения

Перед началом работ проверьте рабочую зону на наличие предметов, которые могут быть отброшены, таких как проволока, камни, нити или стекло.

1. Снимите защитный кожух ножа.
2. Включить устройство.

Рисунок F

- a Нажать кнопку разблокировки.
 - b Нажать выключатель ВКЛ./ВЫКЛ. Устройство запускается.
3. Вести нож параллельно грунту.

Рисунок G

Подстригание кустарников кусторезом

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования острым ножом

Во время проведения работ с устройством надевайте защитные очки и перчатки.

⚠ ОСТОРОЖНО

Препятствия в зоне скашивания

Опасность травмирования и повреждения

Перед началом работ проверьте рабочую зону на наличие предметов, которые могут быть отброшены, таких как проволока, камни, нити или стекло.

1. Включить устройство.

Рисунок F

- a Нажать кнопку разблокировки.
 - b Нажать выключатель ВКЛ./ВЫКЛ. Устройство запускается.
2. Вести нож параллельно кустарнику.

Рисунок H

Замена ножа

1. Вынуть аккумуляторный блок, см. главу Удаление аккумуляторного блока.
2. Надеть защитный кожух на нож.

Рисунок В

3. Заменить нож.

Рисунок I

- a Отсоединить крепежный элемент ножа.
- b Снять крепежный элемент.
- c Снять нож ножниц для травы или кустореза.
- d Поместить нож ножниц для травы или кустореза на крепление для ножа.
- e Установить крепежный элемент ножа.
- f Затянуть крепежный элемент ножа.

Удаление аккумуляторного блока

Примечание

При длительных перерывах в работе извлечь аккумуляторный блок из устройства и предохранить его от несанкционированного использования.

1. Потянуть кнопку разблокировки аккумуляторного блока в направлении аккумуляторного блока.
2. Нажать кнопку разблокировки аккумуляторного блока, чтобы разблокировать аккумуляторный блок.

3. Вынуть аккумуляторный блок из устройства.

Рисунок J

Завершение работы

1. Вынуть аккумуляторный блок из устройства (см. главу Удаление аккумуляторного блока).
2. Очистить устройство (см. главу Очистка устройства).

Транспортировка

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность получения травм и повреждений

Во время транспортировки учитывать вес устройства.

1. Вынуть аккумуляторный блок, см. главу Удаление аккумуляторного блока.
2. Надеть защитный кожух на нож.

Рисунок В

3. Снять нож.

Рисунок К

- a Отсоединить крепежный элемент ножа.
 - b Снять крепежный элемент ножа.
 - c Снять нож.
 - d Установить крепежный элемент ножа.
 - e Затянуть крепежный элемент ножа.
4. При перевозке устройства в транспортном средстве зафиксировать его от скольжения и опрокидывания.

Хранение

⚠ ОСТОРОЖНО

Несоблюдение веса

Опасность получения травм и повреждений

Во время хранения учитывать вес устройства.

1. Очистить устройство, см. главу Очистка устройства.
 2. Установить защитного кожуха ножа.
- #### Рисунок В
3. Хранить устройство в сухом и хорошо проветриваемом месте. Хранить на расстоянии от вызывающих коррозию веществ, например садовых химикатов и соли для борьбы с обледенением. Не хранить устройство на открытом воздухе.

Уход и техническое обслуживание

Очистка устройства

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Травмирование из-за неконтролируемого запуска ножа

Выключить устройство.

Вынуть аккумуляторный блок из устройства.

Установить защитный кожух ножа.

⚠ ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования острым ножом

Во время проведения работ с устройством надевайте защитные очки и перчатки.

ВНИМАНИЕ

Неправильная очистка

Повреждения устройства

Очистите устройство влажной тканью.

Не используйте средства для очистки, содержащие растворители.

Не погружайте устройство в воду.

Запрещается очищать устройство струей воды из шланга или струей высокого давления.

Рисунок L

1. Удалить остатки скошенной растительности с ножа с помощью венчика.
2. При необходимости очистить части устройства влажной тканью.
3. Регулярно очищать от грязи и посторонних предметов отсек аккумулятора и электрические контакты.
4. Установка защитного кожуха ножа

Смазывание лезвий ножа

Для сохранения качества ножа после каждого использования устройства необходимо смазывать лезвия ножа.

Примечание

Вы получите отличный результат, если будете использовать жидкое или распыленное машинное масло.

Рисунок M

1. Положите устройство на ровную поверхность.
2. Нанесите масло на верхнюю поверхность лезвий ножа.

Помощь при неисправностях

Зачастую неисправности имеют простые причины, поэтому с помощью следующего руководства их можно устранить самостоятельно. В случае сомнения или возникновения не описанных здесь неисправностей следует обращаться в авторизованную сервисную службу.

При увеличении срока службы емкость аккумуляторного блока будет снижаться даже при хорошем обслуживании, вследствие чего даже при полной зарядке полное время работы больше не будет обеспечиваться. Это не является дефектом.

| Ошибка | Причина | Устранение |
|--|---|---|
| Прибор не включается | Аккумуляторный блок установлен неправильно. | ● Вставьте аккумуляторный блок в крепление до фиксации. |
| | Аккумуляторный блок разряжен. | ● Зарядите аккумуляторный блок. |
| | Аккумуляторный блок неисправен. | ● Замените аккумуляторный блок. |
| Устройство останавливается во время работы | Перегрев двигателя | ● Прервите работу и дайте двигателю остыть. |
| | Перегрев аккумулятора | ● Прервите работу и дайте аккумулятору остыть. |

Гарантия

В каждой стране действуют соответствующие гарантийные условия, установленные уполномоченной организацией по сбыту нашей продукции. Возможные неисправности устройства в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или производственных браке. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться с чеком о покупке в торговую организацию, продавшую изделие или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

(Адрес указан на обороте)

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

3 год выпуска

0 столетие выпуска

1 десятилетие выпуска

9 вторая цифра месяца выпуска

0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09/(2)013.

Технические характеристики

Рабочие характеристики устройства

| | | |
|---|------|---------------|
| Номинальное напряжение | V | 18 |
| Частота вращения на холостом ходу | /min | 1050 +/- 10 % |
| Рабочая ширина ножа для травы | mm | 120 |
| Рабочая длина ножа для кустарников | mm | 200 |
| Расстояние между зубьями ножа для кустарников | mm | 17,24 |

Ножницы для травы: Расчетные значения в соответствии с EN 50636-2-94

| | | |
|--|------------------|------|
| Вибрация на руке/кисти | m/s ² | 0,2 |
| Погрешность K | m/s ² | 1,5 |
| Уровень звукового давления L _{РА} | dB(A) | 78,4 |
| Погрешность K _{РА} | dB(A) | 2,5 |
| Уровень звуковой мощности L _{WA} | dB(A) | 89 |
| Погрешность K _{WA} | | |

Кусторез: расчетные значения в соответствии с EN 60745-1 и EN 60745-2-15

| | | |
|--|------------------|------|
| Вибрация на руке/кисти | m/s ² | 0,1 |
| Погрешность K | m/s ² | 1,5 |
| Уровень звукового давления L _{РА} | dB(A) | 75,1 |
| Погрешность K _{РА} | dB(A) | 2,5 |
| Уровень звуковой мощности L _{WA} | dB(A) | 89 |
| Погрешность K _{WA} | | |

Размеры и вес

| | | |
|---|----|-----------------|
| Масса с ножницами для травы (без аккумуляторного блока) | kg | 1,2 |
| Масса с ножом для кустарников (без аккумуляторного блока) | kg | 1,4 |
| Длина x ширина x высота (с ножницами для травы) | mm | 380 x 174 x 120 |
| Длина x ширина x высота (с ножом для кустарников) | mm | 582 x 174 x 94 |

Сохраняется право на внесение технических изменений.

Значение вибрации

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указанное значение вибрации получено при стандартных условиях испытания устройства и может использоваться для сравнения.

Указанное значение вибрации можно использовать для предварительной оценки нагрузки.

В зависимости от способа и режима эксплуатации устройства, уровень вибрации может отличаться от указанного общего значения.

Определить меры самозащиты на основании оценки нагрузки в реальных условиях применения.

Учитывать все части рабочего цикла, то есть, например, наряду с рабочим временем также время, когда устройство выключено и не работает.

Декларация о соответствии стандартам ЕС

Настоящим заявляем, что концепция, конструкция и исполнение указанной ниже машины отвечают соответствующим основным требованиям директив ЕС по безопасности и охране здоровья. При любых изменениях машины, не согласованных с нашей компанией, данная декларация теряет свою силу. Изделие: Аккумуляторные ножницы для травы и кусторез

Тип: GSH 18-20 Battery

Действующие директивы ЕС

2006/42/ЕС (+2009/127/ЕС)
2014/30/ЕС
2000/14/ЕС (+2005/88/ЕС)
2011/65/ЕС

Примененные гармонизированные стандарты

EN 55014-1: 2017
EN 55014-2: 2015
EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-15:2009+A1:2010
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
EN50636-2-94:2014
EN 50581: 2012

Примененный метод оценки соответствия

2000/14/ЕС с изменениями 2005/88/ЕС: Приложение V (только с ножом для кустарников)

Уровень звуковой мощности дБ(А)

Измерено: 86,1

Гарантировано: 89

Нижеподписавшиеся лица действуют от имени и по доверенности Правления.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Лицо, ответственное за ведение документации: Ш.

Райзер (S. Reiser)

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28–40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

г. Винненден, 01.09.2018



THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

